

Germany-Munich: Telephone sets

OJ S 182/2014 23/09/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, [IT@M](#), Geschäftsbereich Zentrale Dienste, Servicebereich Vergabe

Postal address: Herzogspitalstr. 24

Town: München

Postal code: 80331

Country: Germany

Contact person: Landeshauptstadt München, IT@M, Geschäftsbereich Zentrale Dienste, Servicebereich Vergabe

For the attention of: Herrn Dieter Suhr

E-mail: itm.vergabe@muenchen.de

Fax: +49 8923384990

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.muenchen.de>

Address of the buyer profile: <http://www.muenchen.de/vgst3>

Electronic access to information: <http://www.muenchen.de/vgst3>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Neubau Feuerwache 4 mit Integrierter Leitstelle (ILS) am Standort, Heßstraße 120, 80797 München, sowie der Umbau der jetzigen ILS zur NotILS am Standort Feuerwache 3, Heimeranstraße 10, 80339 München. Lieferung, Einrichtung und Montage einer TK-Anlage für die FW4 sowie Umsetzen von bereits vorhandenen Systemkomponenten.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Heßstr. 120,
80797 München.

NUTS code DE212 München, Kreisfreie Stadt

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ausstattung der Feuerwache 4 mit einer TK-Anlage und Einbindung in den bestehenden Anlagenverbund vom Typ „MX-ONE TS 5.x“ und Anpassung sowie Umsetzen der bestehenden TK-Anlage in der Feuerwache 3.

II.1.6. CPV code(s)

32552100 Telephone sets, 32551200 Telephone exchanges

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- 2 Zentraleinheiten,
- 7 S2M Schnittstellen
- 4 32-fach Baugruppen für analoge Teilnehmer,
- 6 32-fach Baugruppen für digitale Teilnehmer,
- 2 8-Port Baugruppen für S0-Teilnehmer,
- 75 DECT Basisstationen,
- 85 analoge Sprachendgeräte,
- 202 digitale Sprachendgeräte inkl. Beistellmodulen,
- 20 DECT Sprachendgeräte,
- 20 IP Sprachendgeräte,
- 1 Vermittlungsarbeitsplatz,
- 20 Faxgeräte,
- Aufbau von Provisorien,
- Umsetzen bestehender TK-Anlagen Elemente,
- Projektunterstützung.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Abschlagszahlungen erfolgen jeweils nach erbrachter Leistung und Abnahme (siehe Terminplan in den Ausschreibungsunterlagen).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit nach § 6 EG Abs. 4 und § 6 VOL/A.

Eigenerklärung zur Abwicklung des Projektes in deutscher Sprache, d. h. dass sämtliche genannten Ansprechpartner die deutsche Sprache in Wort und Schrift verstehen und sämtliche Besprechungen und Dokumente in deutscher Sprache gehalten bzw. erstellt werden.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eigenerklärung zum Netto-Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Es sind die Netto-Umsätze pro Jahr anzugeben; diese müssen pro Jahr mindestens 200 000 EUR netto betragen.

Gegebenenfalls: Erklärung über die Bereitstellung von Ressourcen (Verpflichtungserklärung, siehe Anlage (V/VOL-EG))

Gegebenenfalls: Liste der Nachunternehmer (siehe Anlage (FBL UNT/VOL-EG)), inkl. Angabe der an den jeweiligen Nachunternehmer vergebenen LV-Positionen.

Das Formblatt ist erhältlich unter www.muenchen.de/vgst3 und liegt den Vergabeunterlagen bei.

Minimum level(s) of standards possibly required: Jahresumsatz in Bezug auf vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren je mind. 200 000 EUR netto.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

3 Referenzen aus den letzten 3 Geschäftsjahren, in denen vergleichbare Leistungen erbracht wurden.

Es sind mindestens folgende Angaben zu machen:

- Projektbezeichnung,
- Anzahl der verbauten Telefone,
- Bauherr (Ansprechpartner mit Telefonnummer, E-Mail-Adresse),
- Einsatz von Nachunternehmern bzw. Angabe für welche Leistungsanteile

Nachunternehmer eingesetzt wurden,

— Erbrachte Leistungen,

— Herstellungskosten,

— Ausführungszeitraum.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mind. 3 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Jahren.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ITM-Z4_KVR-BD-ILST_TK

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 99-172536](#) of 23.5.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.11.2014 - 23:59

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.3.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Sämtliche Ausschreibungsunterlagen (auch evtl. Antworten auf Bieterfragen) werden auf www.muenchen.de/vgst3 zum Download zur Verfügung gestellt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Rügefristen:

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bieter/Bietergemeinschaften Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber dem Servicebereich Vergabe unverzüglich, d. h. ohne schuldhaftes Zögern, zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bietern/Bietergemeinschaften spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Servicebereich Vergabe zu rügen sind (vgl. § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 und Nr. 3 GWB), damit die Bieter /Bietergemeinschaften DE Standardformular 02 – Auftragsbekanntmachung 16/20 für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Kammer anstreben können.

Sofern der Servicebereich Vergabe einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bieter/die Bietergemeinschaft nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang des Antwortschreibens der Vergabestelle diesbezüglich ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten (vgl. § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Town: München

Postal code: 80534

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.9.2014